

## Polegnala e Todora

## Thrakien

1. // Polegnala e Todora, moma Todoro, Todoro. //  
// Pod dârvo, pod maslinovo, moma Todoro, Todoro. //
2. // Poveja vetrec gornenec, moma Todoro, Todoro. //  
Otkârši klonka maslina, moma Todoro, Todoro.  
Če si Todora zâbudi, moma Todoro, Todoro.
3. // A tja mu se ljuto sârdi, moma Todoro, Todoro. //  
Vetre le nenavejniko, moma Todoro, Todoro.  
Sega li najde da veješ, moma Todoro, Todoro.
4. // Sladka si sânja sânuvah, moma Todoro, Todoro. //  
Če mi došlo pârvo libe, moma Todoro, Todoro.  
I doneslo pâstra kitka, moma Todoro, Todoro.
5. // I doneslo pâstra kitka, moma Todoro, Todoro. //  
// A na kitka zlaten prâsten, moma Todoro, Todoro. //

*Tudora legte sich zum Schlafen unter einen Olivenbaum.*

*Ein Wind wehte vom Wald herüber und brach einen Olivenzweig ab, so dass Tudora aufwachte.*

*Sie hat sich sehr geärgert. "Wind, du ruheloser, musstest du gerade jetzt wehen?"*

*Ich habe einen süßen Traum geträumt, dass meine erste Liebe zu mir gekommen ist, und mir einen bunten Blumenstrauß schenkte.*

*Mir einen bunten Blumenstrauß schenkte, und dabei einen goldenen Ring."*